

TOUJOURS RECHERCHÉ ENQUÊTEUR LINGUISTIQUE

Plus d'infos sur
<https://fr.wycliffe.ch/partir>

VOS TÂCHES

Quelle langue se prête-elle mieux à donner accès à la littérature, à l'éducation et à la Parole de Dieu ? Où se trouvent exactement les frontières linguistiques ? La langue commerciale ou la langue nationale a-t-elle largement remplacé la langue d'un peuple ? Pour environ 2 000 langues, ces questions n'ont pas encore été clarifiées de manière définitive.

- En collaboration avec des partenaires sur place, vous contribuerez à la documentation des langues et des dialectes.
- Vous trouverez réponse aux questions qui doivent être posées avant qu'un programme de langue ne puisse débiter.
- Vous ferez des voyages avec une petite équipe en voiture tout-terrain, en moto, en bateau, en mulet, par avion ou à pied et vous visiterez des groupes linguistiques vivant souvent dans des régions reculées.
- Si la situation linguistique demande plus de clarifications, vous collecterez des données linguistiques à l'aide de listes de mots standardisées et vous ferez des tests de compréhension à l'aide d'enregistrements audio.
- Grâce à ce travail de base, vous préparerez le terrain, non seulement pour la planification de nouveaux programmes de langue et de traduction, mais vous soutiendrez également, au besoin, les personnes qui les mettront en œuvre.

LIEU DE TRAVAIL Monde entier

LANGUE(S) anglais et/ou français

DURÉE 12 mois ou plus

VOTRE PROFIL

- Vous possédez un diplôme professionnel ou d'études universitaires et avez de l'expérience professionnelle. Un certificat ou un diplôme dans les domaines de la linguistique ou de la sociolinguistique est un avantage mais pas forcément une condition. Wycliffe propose une formation en linguistique : www.redcliffe.org/courses/linguistics-translation-and-literacy
- Vous aimez la vie en plein air, vous avez de la facilité pour nouer des contacts, vous savez garder votre calme dans les situations imprévues et gérer vos émotions dans ces cas-là.
- Relation personnelle avec Jésus-Christ et une Église qui vous soutient.
- Souhaité : expérience dans le travail multiculturel ou préparation correspondante.

ÂGE MINIMUM : 21 ans

FINANCEMENT Ce travail ne sera pas rémunéré. Cependant, nous vous aiderons à établir votre propre cercle de soutien.

CONTACTEZ-NOUS !

Ensemble nous pourrons voir où Dieu désire vous placer. Nous vous accompagnerons tout au long du processus.

FRANCE

Email : personnel@wycliffe.fr

Tél : +33(0)4 75 55 52 60

wycliffe.fr

SUISSE

Email : partir@wycliffe.ch

Tél : +41(0)32 865 10 57

fr.wycliffe.ch